



Ausbau Eisenbahnachse München-Verona **BRENNER BASISTUNNEL**

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

TEIL F

TERMINE UND FRISTEN

**AP125 ÖRTLICHE BAUAUFSICHT
ERKUNDUNGSLOS E52 - PADASTERTAL**

SEZIONE F

TERMINI UTILI

**AP125 DIREZIONE LAVORI
LOTTO DI PROSPEZIONE E52 - PADASTERTAL**



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges.-Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID Nr.: ATU 61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-mail: bbt@bbt-se.com • www.bbt-se.com

INHALTSVERZEICHNIS

1 BAUZEITENPLAN 4

1.1 ALLGEMEINES 4

2 TERMINE 4

2.1 VERGABE GEGENSTÄNDLICHER LEISTUNGEN 4

2.2 BEGINN UND ENDE DER LEISTUNGSERBRINGUNG 4

2.3 BEENDIGUNG DER LEISTUNGEN ZUR ÖRTLICHEN BAUAUFSICHT 5

2.4 ECKTERMINE DER BAULEISTUNGEN 6

2.5 OPTIONALE LEISTUNGEN 6

2.6 PERSONALEINSATZPLAN / BAUZEITPLAN 6

CONTENUTO

1 PROGRAMMA LAVORI..... 4

1.1 ASPETTI GENERALI 4

2 SCADENZE..... 4

2.1 AFFIDAMENTO DELLE PRESTAZIONI IN OGGETTO 4

2.2 INIZIO E FINE DELL'ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE 4

2.3 ULTIMAZIONE DELLE PRESTAZIONI RELATIVE ALLA DIREZIONE LAVORI..... 5

2.4 SCADENZE PRINCIPALI DELLE PRESTAZIONI COSTRUTTIVE..... 6

2.5 PRESTAZIONI OPZIONALI 6

2.6 PIANO D'IMPIEGO DEL PERSONALE 6

1 BAUZEITENPLAN

1.1 ALLGEMEINES

Die Einsatzzeiten der ÖBA sind grundsätzlich von der tatsächlichen Baudauer abhängig. Die Personaleinsatzpläne, erstellt nach dem derzeit prognostizierten Bauablauf und der derzeit prognostizierten Baudauer, sind in der Anlage F /I dargestellt.

Eine Änderung bzw. Fortschreibung der Einsatzpläne der ÖBA erfolgt durch die BBT auf Basis der tatsächlichen Baudauer sowie sonstiger Erfordernisse im Zuge der Vertragsabwicklung.

Von der BBT angeordnete Änderungen der Einsatzpläne sind verbindlich.

2 TERMINE

2.1 VERGABE GEGENSTÄNDLICHER LEISTUNGEN

Die Vergabe soll im Sommer 2013 erfolgen.

2.2 BEGINN UND ENDE DER LEISTUNGSERBRINGUNG

Der Beginn der Arbeiten und der ÖBA Leistungen sind voraussichtlich nach August 2013 vorgesehen. Die in den Ausschreibungsunterlagen angegebenen Termine des Baubeginns sowie der Leistungen sind nur indikativ und werden bei Vertragsabschluss nach Beendigung der Ausschreibungsprüfung definiert.

Vorgezogen ist die Einarbeitung in die Baumaßnahme und den Bauvertrag vorgesehen.

Das Ende der Leistungserbringung ist grundsätzlich mit dem Erreichen des im Kapitel G "Leistungsbeschreibung" definierten Leistungszieles festgelegt bzw. aus dem Personaleinsatzplan F/III ersichtlich.

1 PROGRAMMA LAVORI

1.1 ASPETTI GENERALI

I tempi d'impiego della DL dipendono sostanzialmente dall'effettiva durata dei lavori. I piani d'impiego del personale, elaborati in base allo svolgimento dei lavori ed alla durata dei lavori attualmente previsti, sono raffigurati nell'allegato F /I.

I piani d'impiego della DL vengono modificati ovvero revisionati da parte di BBT in base all'effettiva durata dei lavori nonché ad altre esigenze che si verificheranno nel corso della gestione del contratto.

Le modifiche dei piani d'impiego richieste da parte di BBT sono vincolanti.

2 SCADENZE

2.1 AFFIDAMENTO DELLE PRESTAZIONI IN OGGETTO

Le prestazioni saranno incaricate in estate 2013.

2.2 INIZIO E FINE DELL'ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE

L'inizio dei lavori e l'avvio delle prestazioni della Direzione dei Lavori sono previsti successivamente al mese di agosto 2013. I termini di inizio dei lavori e delle prestazioni indicati nei crono programmi ed in tutti gli altri documenti di gara e d'appalto sono meramente indicativi e saranno determinati dalla data di stipula del contratto, a seguito della relativa gara d'appalto.

Sono previste, in via preliminare, le attività di familiarizzazione con le opere costruttive e con il contratto di lavori.

Il termine delle prestazioni è sostanzialmente determinato dal raggiungimento dell'obiettivo della prestazione definito nella sezione G "descrizione della prestazione" e riportato nell'allegato F/III.

Für das Überschreiten der vertraglichen Termine für nachfolgende Leistungsziele wird eine Vertragsstrafe (Pönale) vereinbart:

- Termingerechter Einsatz der gesamten Mannschaft gemäß Personaleinsatzplan zu Baubeginn sowie auch Vortriebsbeginn. Die Pönale fällt je nicht termingerecht eingesetzter Person an.
- Für den Prüftermin der Schlussrechnung (siehe Kap. G) der Bauleistung mit dem Auftragnehmer abgestimmt und geprüft inkl. vollständiger Schlussrechnungsdokumentation und Lieferung des Bauaktes gemäß Pkt 2.2.1.

Die Höhe der Vertragsstrafe ist in Kapitel B „Allgemeine Vertragsbestimmungen“ festgelegt.

2.3 BEENDIGUNG DER LEISTUNGEN ZUR ÖRTLICHEN BAUAUFSICHT

Als Ende der Leistungserbringung, die Leistungen der ÖBA betreffend ist die mängelfreie Lieferung der abschließenden Bauakte an die BBT SE und die Übergabe der geprüften und vom Bau-AN sowie von der BBT-SE anerkannten Schlussrechnung und Bestandsplanung definiert.

Als verbindliche Leistungsfrist für den pönalisierten Leistungstermin, die Leistungen der ÖBA betreffend, sind ab dem Eingang der Schlussrechnung des Bau-AN bei der ÖBA

60 Kalendertage

bis zum Posteingang der mängelfreien Unterlagen zur Schlussrechnungsprüfung (gemäß Kapitel G “Leistungsbeschreibung”) bei der BBT SE (Eingangsstempel) festgelegt.

Per il superamento delle scadenze contrattuali stabilite per gli obiettivi indicati di seguito, si applicherà una penalità:

- Impiego dell'intera squadra nel rispetto dei termini utili previsti per l'avvio dei lavori costruttivi e di scavo secondo il piano di impiego del personale. La penalità sarà applicata per ciascuna persona non impiegata in tempo utile.
- Per la decorrenza del termine previsto per la verifica della fattura finale (vedi sezione G) della prestazione di lavori concertata coll'affidatario e verificata inclusa la completa documentazione inerente alla fattura finale e fornitura degli atti di gestione del cantiere di cui al punto 2.2.1.

L'importo della penalità è previsto nella sezione B “Condizioni generali di contratto”.

2.3 ULTIMAZIONE DELLE PRESTAZIONI RELATIVE ALLA DIREZIONE LAVORI

Come termine delle prestazioni relative alla DL viene definita la consegna priva di vizi degli atti di gestione del cantiere e della progettazione dello stato eseguito alla BBT SE nonché la consegna della fattura finale verificata e riconosciuta dall'affidatario esecutore dei lavori di costruzione e dalla BBT SE

La scadenza vincolante per il termine utile soggetto a penalità per le prestazioni della DL, a partire dalla data di entrata della fattura finale dell'affidatario esecutore di lavori di costruzione è di

60 giorni n.c.

fino alla data d'entrata della documentazione priva di vizi per la verifica della fattura finale (di cui nella sezione G “descrizione della prestazione”) presso la BBT SE (timbro di protocollo d'entrata).

2.4 ECKTERMINE DER BAULEISTUNGEN

Die vorgesehenen ungefähren Ecktermine für die Bauleistungen (siehe Anhang FI) sind:

- Termin T1: August 2013
- Termin T2: 28 KT nach T1
- Termin T3: 14 KT nach T1
- Termin T4: 275 KT nach T1
- Termin T5: 336 KT nach T1
- Termin T6: 914 KT nach T1
- Termin T7: 907 KT nach T1
- Termin T8: 1425 KT nach T1

2.5 OPTIONALE LEISTUNGEN

Die gegenständliche ÖBA-Ausschreibung beinhaltet sowohl Leistungen die jedenfalls zur Ausführung gelangen, als auch optionale Leistungen, welche nur bei Zweckmäßigkeit durch die BBT abgerufen werden. Optionale und nicht optionale Leistungen sind im Teil H2.2 genau beschrieben.

Die Dauer und Beginn der optional zu erbringenden Leistungen ist im Teil FI ersichtlich.

Spätestens 3 Monate vor Abschluss der Vortriebsarbeiten zum Vortrieb 1b (Ende der jedenfalls zur Ausführung kommenden Vortriebsarbeiten) wird von BBT SE bekannt gegeben, ob die optionalen Leistungen abgerufen werden oder nicht.

2.6 PERSONALEINSATZPLAN / BAUZEITPLAN

In der Anlage F / III sind die vorgesehenen Personaleinsätze und der vorgesehene Bauablauf dargestellt.

2.4 SCADENZE PRINCIPALI DELLE PRESTAZIONI COSTRUTTIVE

Le scadenze principali approssimative per i lavori (vedi allegato FI) sono:

- Scadenza T1: Agosto 2013
- Scadenza T2: 28 GC dopo T1
- Scadenza T3: 14 GC dopo T1
- Scadenza T4: 275 GC dopo T1
- Scadenza T5: 336 GC dopo T1
- Scadenza T6: 914 GC dopo T1
- Scadenza T7: 907 GC dopo T1
- Scadenza T8: 1425 GC dopo T1

2.5 PRESTAZIONI OPZIONALI

Le presenti attività di progettazione, consulenza e sviluppo comprendono sia le prestazioni obbligatorie sia prestazioni opzionali la cui esecuzione potrà essere ordinata da BBT, solo se ritenuta opportuna. Prestazioni opzionali e da eseguire in ogni caso sono rescritte nella sezione H2.2

Durata ed inizio delle prestazioni opzionali sono rappresentate nell'allegato F I.

Al più tardi 3 mesi prima del completamento dei lavori di scavo del fronte di scavo 1b (Fine dei lavori di scavo delle prestazioni obbligatorie) BBT SE comunicherà se le prestazioni opzionali dovranno essere eseguite o meno.

2.6 PIANO D'IMPIEGO DEL PERSONALE

I piani d'impiego del personale previsti sono raffigurati nell'allegato F / III.